

M M A R T E

10^A

CRASH

MOSTRA INTERNACIONAL de CINEMA FANTÁSTICO

TERROR • FICÇÃO CIENTÍFICA • FANTASIA

CATÁLOGO

THE GOATMAN OF KANANASKIS

DIR. TRISTIN DEVEAU. 8 MIN. CANADÁ. 2017
ROTEIRO/ WRITER: TRISTIN DEVEAU
PRODUÇÃO/ PRODUCER: MARIA COLONESCUI, TRISTIN DEVEAU



Um grupo de campistas conta histórias assustadoras sobre o lendário Homem-Bode de Kananaskis.

A group of campers share scary stories about the legendary Goatman of Kananaskis.

MILK

DIR. SANTIAGO MENGHINI. 9 MIN. CANADÁ. 2018
ROTEIRO/ WRITER: SANTIAGO MENGHINI
PRODUÇÃO/ PRODUCER: MAX WALKER
ELENCO/ KEY CAST: CAMERON BRODEUR, ANANA RYDVALD



Certa madrugada, uma jovem vai até a cozinha em busca de um copo de leite. Ao encontrar sua mãe acordada, ela rapidamente percebe que as coisas não são o que parecem.

On a late night, a young teen goes into the kitchen for a glass of milk. Upon encountering his sleepless mother, he quickly realizes things are not as they seem.



RELATION • SHIP

DIR. ZOEY LIN. 7 MIN. ESTADOS UNIDOS. 2018
ROTEIRO/ WRITER: ZOEY LIN
PRODUÇÃO/ PRODUCER: ZOEY LIN
ELENCO/ KEY CAST: ZOEY LIN

"Relation • Ship" é um filme e uma experiência de realidade virtual inspirado em "Ghost Ship" (Navio Fantasma), um capítulo de "Fragmentos de um Discurso Amoroso", de Roland Barthes: embora cada amor experienciado seja único e o sujeito rejeite a noção de repeti-lo posteriormente, às vezes este descobre em si uma espécie de difusão do desejo amoroso; e então percebe estar condenado a vagar até a morte, de um amor a outro.

"Relation • Ship" is a film and virtual reality experience first inspired by "Ghost Ship", a chapter from Roland Barthes' "A lover's discourse: Fragments". Though each love is experienced as unique and though the subject rejects the notion of repeating it elsewhere later on, he sometimes discovers in himself a kind of diffusion of amorous desire; he then realizes he is doomed to wander until he dies, from love to love.

HYPOCHONDRIAC

DIR. CARNIOR. 5 MIN. CANADÁ. 2018
ROTEIRO/ WRITER: CARNIOR CARNIOR
PRODUÇÃO/ PRODUCER: CARNIOR CARNIOR
ELENCO/ KEY CAST: JACQUE LAROCHE, MELODY MINVILLE



Em 2184, uma disputa entre uma dupla de degenerados ocorre durante uma viagem de oito horas por planeta deserto. Uma comédia negra de ficção científica cujo lema é "No espaço, ninguém ouve você reclamar".

In 2184, a dispute between a pair of degenerates occurs during an eight-hour journey across a desert planet. A black science-fiction comedy where the motto is: "In space, nobody hears you complain".

THE HOLY TANK

DIR. THOMAS RODRIGUE. 13 MIN. CANADÁ. 2018
ROTEIRO/ WRITERS: THOMAS RODRIGUE, LOUIS-PIERRE TANGUAY
PRODUÇÃO/ PRODUCER: CARL-EMMANUEL BLANCHET, THOMAS RODRIGUE
ELENCO/ KEY CAST: MELISSA MERLO, DAYNE SIMARD, MARC PROULX, MAXIME BIJOLD, YANNICK VEZINA, LOUIS-PIERRE TANGUAY, JEAN-CIMON TURCOTTE, JULIEN RODRIGUE



Um jovem casal (Jonathan e Rosalie) procura por seu amigo Félix, e se vêem envolvidos em um jogo de pebolim em um estranho bar que vale o Tanque Sagrado. Mas um detalhe muda a aposta, e o perdedor perderá a cabeça.

Jonathan and Rosalie, a young couple looking for their friend Félix, and find themselves involved in a baby-foot game inside an odd bar to win the Holy tank. But, one detail changes the stake, the looser will have his head chop off.

19:00 LONGA INTERNACIONAL INTERNATIONAL FEATURE FILM

TRAUMA

DIR. LUCIO A. ROJAS. 105 MIN. CHILE. 2017
ROTEIRO/ WRITER: LUCIO A. ROJAS
PRODUÇÃO/ PRODUCER: RODRIGO FERNÁNDEZ, SEBASTIÁN BALLEK, LUCIO A. ROJAS
ELENCO/ KEY CAST: CATALINA MARTIN, MACARENA CARRERE, DANIEL ANTIVILLO, XIMENA DEL SOLAR, DOMINGA BOFILL, DOMINGA BOFILL

Chile, 1973. Após o Golpe Militar impor um final dramático ao governo de Allende, o general Augusto Pinochet domina o país por meio de sangue e fogo. Assassinatos brutais e nunca punidos ocorrem à sombra da ditadura chilena. No presente, o que poderia ser um agradável fim-de-semana no interior para um grupo de jovens se torna numa horrenda fuga por sobrevivência. Conforme mais moradores se envolvem e o tremendo banho de sangue começa, cada uma das azaradas visitantes terá de se defrontar com o mal indizível que habita os homens comuns.



Chile, 1973. After the military strike puts a dramatic end to president Allende's government, general Augusto Pinochet rules the country with blood and fire. Gruesome and unpunished murders took place in the shadows of the Chilean dictatorship. In the present day, what could have been a pleasant weekend in the countryside for a group of young women, turns into a nightmarish run to escape the horror that survived. As more locals are involved, and the lustful bloodbath gets unleashed, one by one the unlucky visitors must confront the unspeakable evil that lies inside ordinary men.

10^ª

CRASH

MOSTRA INTERNACIONAL de CINEMA FANTÁSTICO

TERROR • FICÇÃO CIENTÍFICA • FANTASIA

OFICINAS
DEBATES
LANÇAMENTOS

12 A 16 DEZ 2018
CINE CULTURA
PRAÇA CÍVICA, Nº 2 - CENTRO

ENTRADA FRANCA!

WWW.MOSTRACRASH.COM

REALIZAÇÃO:

MMARTE
PRODUÇÕES

Leis
Gonçalves
O 1.º ANUAL DE
INCENTIVO À CULTURA

SEDUCE
SECRETARIA DE ESTADO DE EDUCAÇÃO,
CULTURA E ESPORTE

GOVERNO DE
GOIÁS
Avançando sem parar

PAPELARIA[®]
TRIBUTÁRIA
Onde cada um tem o seu papel

APOIO:

CINE
CULTURA

ms
musou da imagem e do som | goiás

ESCOLA
Dono
Filme

ESCOLA
GOIANA DE
DESENHO
ANIMADO

FOCUS

FANTASPOA
PRODUÇÕES

SEBO
CLEPSIDRA

MANDRAKE
COMIC SHOP

COLETIVO
OBSOLETO

**12/12 - WEDNESDAY****19:00 - Opening of the 10th CRASH**

Ultra Pulpe - Dir. Bertrand Mandico. 37 min. France. 2018
 The Wild Boys - Dir. Bertrand Mandico. 110 min. France. 2017

9:30 pm - Cocktail opening and launching of the magazine Única - Estudos Hitchcockianos Vol.1, by Carlos Primati and Beatriz Saldanha (orgs.) (SP).

13/12 - THURSDAY**15:00 - International Short 1 (111 min)**

Post Modern Mary - Dir. Joshua Long. 9 min. Australia. 2017
 Follower - Dir. Jonathan Behr. 9 min. Germany. 2018
 Zombie Time - Dir. Alfonso Fulgencio. 6 min. Spain. 2018
 Third Wheel - Dir. Daniel DelPurgatorio. 4 min. U.S. 2017
 Faulty Father - Dir. Benjamin Welmond. 10 min. U.S. 2018
 Shoes - Dir. Ray Kermani. 4 min. Belgium. 2018
 Sunscapades - Dir. Ben Mitchell. 5 min. UK. 2018
 Noctámbulos - Dir. Romén Rivero, Gallardo. 8 min. Spain. 2018
 Number 69 - Dir. Giacomo de Bello. 13 min. Italy. 2018
 Patient Zero - Dir. Lars Damoiseaux. 3 min. Belgium. 2016
 Belle à Croquer - Dir. Axel Courtière. 15 min. France. 2017
 Supine - Dir. Nicole Goode. 25 min. Czech Republic. 2018

17:00 - International Short Films 2 (112 min)

Exhale - Dir. Magali Magistry. 13 min. France. 2017
 While you're Asleep (my weird dreams happen) - Dir. Adrián Quintero. 2 min. Mexico. 2018
 Keep out of Children's Reach - Dir. Gustavo Sanchez. 9 min. Venezuela. 2017
 The Scarlet Vultures - Dir. Kyle Martellacci. 14 min. Canada. 2018
 I'm Ready - Dir. Harriet Mishoulam, Von Bilka. 3 min. U.S. 2018
 Sick - Dir. Jacquelyn Marie Quinones. 14 min. U.S. 2018
 The Strange House in the Mist - Dir. Guilherme Daniel. 15 min. Portugal. 2018
 Alef b'Tamuz - Dir. Yael Reifeld. 5 min. Israel. 2018
 Black Coat - Dir. Tatyana Vyshegorodtseva. 22 min. Russia. 2017
 Downside Up - Dir. Peter Ghesquiere. 15 min. Belgium. 2016

19:00 - Long International

Gutboy: a Badtime Story - Dir. Nick Grant. 72 min. U.S. 2017

20:15 - Launching of the book Cartografias do inconsciente, by Matheus Moura (GO)

20:30 - National Long and debate with representative of the film
 Christabel - Alex Levy-Heller. 112 min. RJ / GO. 2018

14/12 - FRIDAY**15:00 - National Short Films 1 (103 min)**

Casa Cheia - Dir. Carlos Nigro. 14 min. PE. 2017
 Normal Programming - Dir. Rodrigo Scheid. 7 min. LOL. 2018
 Tsunami Guanabara - Dir. Lina Lurex, Cleyton Xavier. 27 min. EC. 2018
 Cana - Dir. Giovani Simoneti Beloto. 15 min. SP. 2018
 Aspirin for Headache - Philippe Bastos. 14 min. RJ. 2016
 Tree - Dir. Bibiana M. Kasper and Laís Lima. 6 min. LOL. 2018
 Carnation, Lily and Rose - Dir. Maju de Paiva. 20 min. RJ. 2018

17:00 - International Short Films 3 (112 min)

The Masseuse - Dir. Ce Ding Tan. 20 min. Malaysia. 2017
 Panic Attack - Dir. Eileen O'Meara. 3 min. U.S. 2017
 Bye Bye Baby - Dir. Pablo S. Pastor. 15 min. Spain. 2017
 Maelström - Dir. Carlos Gómez-Trigo. 3 min. Spain. 2017
 The Bay - Dir. Joris Laquittant. 20 min. France. 2017
 Beyond Human - Dir. Pete Burkeet. 9 min. U.S. 2018
 The Goatman of Kananaskis - Dir. Tristin Deveau. 8 min. Canada. 2017
 Relation • Ship - Dir. Zoey Lin. 7 min. U.S. 2018
 Milk - Dir. Santiago Menghini. 9 min. Canada. 2018
 Hypochondriac - Dir. Carnior. 5 min. Canada. 2018
 The Holy Tank - Dir. Thomas Rodrigue. 13 min. Canada. 2018

19:00 - Long International

Trauma - Dir. Lucio A. Rojas. 105 min. Chile. 2017

20:45 - Launch of the book Diversity in Brazilian Animation, by Sávio Leite (org.) (MG)

21:00 - National Long and debate with representative of the film

12 DE DEZEMBRO QUARTA-FEIRA

19h - **ABERTURA DA 10ª CRASH**
ULTRA PULPE - DIR. BERTRAND MANDICO. 37 MIN. FRANÇA. 2018
OS GAROTOS SELVAGENS - DIR. BERTRAND MANDICO. 110 MIN. FRANÇA. 2017

21h30 - **COQUETEL DE ABERTURA E LANÇAMENTO DA REVISTA ÚNICA - ESTUDOS HITCHOCKIANOS VOL.1, DE CARLOS PRIMATI E BEATRIZ SALDANHA (ORGS.) (SP)**

13 DE DEZEMBRO QUINTA-FEIRA

15h - **CURTAS INTERNACIONAIS 1 (111 MIN)**
POST MODERN MARY - DIR. JOSUUA LONG. 9 MIN. AUSTRÁLIA. 2017
FOLLOWER - DIR. JONATHAN BEHR. 9 MIN. ALEMANHA. 2018
ZOMBIE TIME - DIR. ALFONSO FULGENCIO. 6 MIN. ESPANHA. 2018
THIRD WHEEL - DIR. DANIEL DELPUBATORIO. 4 MIN. ESTADOS UNIDOS. 2017
FAULTY FATHER - DIR. BENJAMIN WELMOND. 10 MIN. ESTADOS UNIDOS. 2018
SHOES - DIR. RAY KERMANI. 4 MIN. BÉLGICA. 2018
SUNSCAPADES - DIR. BEN MITCHELL. 5 MIN. REINO UNIDO. 2018
NOCTÁMBULOS - DIR. ROMEN RIVERO. GALLARDO. 8 MIN. ESPANHA. 2018
NUMERO 69 - DIR. GIACOMO DE BELLO. 13 MIN. ITÁLIA. 2018
PATIENT ZERO - DIR. LARS DAMMOISEAUX. 3 MIN. BÉLGICA. 2016
BELLE À CROQUER - DIR. AXEL COURTIÈRE. 15 MIN. FRANÇA. 2017
SUPINE - DIR. NICOLE GOODE. 25 MIN. REPÚBLICA CHECA. 2018

17h - **CURTAS INTERNACIONAIS 2 (112 MIN)**
EXHALE - DIR. MAGALI MASTRIS. 13 MIN. FRANÇA. 2017
WHILE YOU'RE ASLEEP (MY WEIRD DREAMS HAPPEN) - DIR. ADRIÁN QUINTERO. 2 MIN. MÉXICO. 2018
KEEP OUT OF CHILDREN'S REACH - DIR. GUSTAVO SANCHEZ. 9 MIN. VENEZUELA. 2017
THE SCARLET VULTURES - DIR. KYLE MARTELLACCI. 14 MIN. CANADA. 2018
I'M READY - DIR. HARRIET MISHOULAM. VON BILKA. 3 MIN. ESTADOS UNIDOS. 2018
SICK - DIR. JACQUELYN MARIE QUINONES. 14 MIN. ESTADOS UNIDOS. 2018
THE STRANGE HOUSE IN THE MIST - DIR. GUILHERME DANIEL. 15 MIN. PORTUGAL. 2018
ALEF B'TAMUZ - DIR. YAEL REISELD. 5 MIN. ISRAEL. 2018
BLACK COAT - DIR. TATYANA VYSHEGORODTSEVA. 22 MIN. RUSSIA. 2017
DOWNSIDE UP - DIR. PETER GHESSQUIERE. 15 MIN. BÉLGICA. 2016

19h - **LONGA INTERNACIONAL**
GUTBOY: A BADTIME STORY - DIR. NICK GRANT. 72 MIN. ESTADOS UNIDOS. 2017

20h15 - **LANÇAMENTO DO LIVRO CARTOGRAFIAS DO INCONSCIENTE, DE MATHEUS MOURA (GO)**

20h30 - **LONGA NACIONAL E DEBATE COM REPRESENTANTE DO FILME**
CHRISTABEL - ALEX LEVY-HELLER. 112 MIN. RJ/GO. 2018

14 DE DEZEMBRO SEXTA-FEIRA

15h - **CURTAS NACIONAIS 1 (103 MIN)**
CASA CHEIA - DIR. CARLOS NIGRO. 14 MIN. PE. 2017
PROGRAMAÇÃO NORMAL - DIR. RODRIGO SCHEID. 7 MIN. RS. 2018
TSUNAMI GUANABARA - DIR. LYNA LUREX. CLEYTON XAVIER. 27 MIN. CE. 2018
CANA - DIR. GIOVANI SIMONETTI BELOTO. 15 MIN. SP. 2018
ASPIRINA PARA DOR DE CABEÇA - DIR. PHILIPPE DASTOS. 14 MIN. RJ. 2016
ÁRVORE - DIR. BIBIANA M. KASPER E LAIS LIMA. 6 MIN. RS. 2018
GRAVO, LÍRIO E ROSA - DIR. MAJU DE PAIVA. 20 MIN. RJ. 2018

17h - **CURTAS INTERNACIONAIS 3 (112 MIN)**
THE MASSEUSE - DIR. CE DING TAN. 20 MIN. MALÁSIA. 2017
PANIC ATTACK - DIR. EILEEN O'WEARA. 3 MIN. ESTADOS UNIDOS. 2017
BYE BYE BABY - DIR. PABLO S. PASTOR. 15 MIN. ESPANHA. 2017
MELSTRØM - DIR. CARLOS GÓMEZ-TRIGO. 3 MIN. ESPANHA. 2017
THE BAY - DIR. JORIS LAQUITTANT. 20 MIN. FRANÇA. 2017
BEYOND HUMAN - DIR. PETE BURKEET. 9 MIN. ESTADOS UNIDOS. 2018
THE GOATMAN OF KANAMASKIS - DIR. TRISTIN DEVEAU. 8 MIN. CANADÁ. 2017
RELATION • SHIP - DIR. ZOEY LIN. 7 MIN. ESTADOS UNIDOS. 2018
MILK - DIR. SANTIAGO MENGHINI. 9 MIN. CANADÁ. 2018
HYPOCHONDRIAC - DIR. CARNDOR. 5 MIN. CANADÁ. 2018
THE HOLY TANK - DIR. THOMAS RODRIGUE. 13 MIN. CANADÁ. 2018

19h - **LONGA INTERNACIONAL**
TRAUMA - DIR. LUCIO A. ROJAS. 105 MIN. CHILE. 2017

20h45 - **LANÇAMENTO DO LIVRO DIVERSIDADE NA ANIMAÇÃO BRASILEIRA, DE SÁVIO LEITE (ORG.) (MG)**

21h00 - **LONGA NACIONAL E DEBATE COM REPRESENTANTE DO FILME**
MORMAÇO - DIR. MARINA MELIANDE. 96 MIN. RJ. 2018

15 DE DEZEMBRO SÁBADO

14h - **CURTAS INTERNACIONAIS 4 (113 MIN)**
TELEKINETIC PLEASURES - DIR. DANIEL FAWCETT & CLARA PAIS. 8 MIN. PORTUGAL. 2018
SLEAZY PETE - DIR. FRANK APPACHE. 11 MIN. CANADÁ. 2017
WETTLAUFGERS WIDOW - DIR. KRISTIAN MOE. 30 MIN. NORUEGA. 2017
THE DARK ROOM - DIR. MORGANE SEGAEFT. 20 MIN. FRANÇA. 2017
PRESEPE VIVENTE - DIR. LORENZO FASSINA. 20 MIN. ITÁLIA. 2018
FLOOD - DIR. MALTE STEIN. 9 MIN. ALEMANHA. 2018
TEETH AND PILLS - DIR. ANDREA VINCIGUERRA. 15 MIN. REINO UNIDO. 2018

16h - **CURTAS NACIONAIS 2 (98 MIN)**
FRAME FATAL - DIR. THIAGO RABELO. 21 MIN. GO. 2018
O LAMENTO DA SERPENTE - DIR. GUILHERME DACOSTA. 14 MIN. MG. 2017

A TRISTE FIGURA - DIR. CALEBE LOPES. 18 MIN. BA. 2018
FATAUREX - DIR. CLEYTON XAVIER. 8 MIN. RJ. 2017
TESOURO - DIR. LORENA WEINKETZ. 1 MIN. SP. 2018
SUNUNGA - DIR. CARLOS GABRIEL PEGORARO. LAISLA BRIGATTO. 12 MIN. SP. 2018
PARA MINHA GATA MIEZE - DIR. WESLEY GONDIM. 24 MIN. DF. 2018

17h40 - **LANÇAMENTO DO LIVRO MÚSICA PARA ANTROPOMORFOS, DE FÁBIO ZIMBRES (RS) E MECHANICS (GO)**

18h - **DEBATE "O CINEMA FANTÁSTICO EM TEMPOS DE REPRESSÃO"**
DEBATEDORES: PAUL O BISCAIA FILHO, GURCIUS GEWENDER, MAYRA ALARCON E WESLEY GONDIM. **MEDIAÇÃO:** CARLOS PRIMATI

19h - **LONGA INTERNACIONAL**

VIDAR THE VAMPIRE - DIR. THOMAS ASKE BERG, FREDRIK WALDELAND. 82 MIN. NORUEGA. 2017

20h30 - **SESSÃO MATHEUS MARCHETTI E DEBATE COM O DIRETOR**
O BEIJO DO PRÍNCIPE - DIR. MATHEUS MARCHETTI. 11 MIN. SP. 2015
BOSQUE DOS SONÁMBULOS - DIR. MATHEUS MARCHETTI. 21 MIN. SP. 2017
AS NÚPCIAS DE DRÁCULA - DIR. MATHEUS MARCHETTI. 70 MIN. SP. 2018

16 DE DEZEMBRO DOMINGO

15h - **CURTAS NACIONAIS 3 (110 MIN)**
LILITH - DIR. EDEM ORTEGAL. 20 MIN. GO. 2018
RAIMUNDO QUINTELA: O CAÇADOR DE VIRA-PORCO - DIR. ROBSON FONSECA. 15 MIN. PA. 2018
ONZE MINUTOS - DIR. HILDA LOPES PONTES. 17 MIN. CE. 2018
O EVANGELHO SEGUNDO TAUBA E PRIMAL - DIR. MARGA DERETTI, MARIO JR. 11 MIN. GO. 2018
INSIDE - DIR. JOEL CAETANO. 1 MIN. SP. 2018
DEAD TEENAGER SÉANCE - DIR. DANTE VESCOIO, RODRIGO GASPARINI. 22 MIN. SP. 2018
CARNE - DIR. MARIANA JASPE. 12 MIN. RJ. 2018
KAIROS - DIR. LEONARDO MEDEIROS. 12 MIN. SP. 2017

17h - **LONGA INTERNACIONAL**
EXDUS TO SHANGHAI - DIR. ANTHONY HICKOX. 79 MIN. ÁUSTRIA. 2015

18h30 - **LANÇAMENTO DO LIVRO EGOS HUMANOS, DE EDGAR FRANCO (GO) E EDER SANTOS (SP)**

19h - **LONGA INTERNACIONAL**
A CASA LOBO - DIR. JOAQUÍN COGNIÑA, CRISTÓBAL LEÓN. 73 MIN. CHILE. ALEMANHA. 2018

20h20 - **LONGA NACIONAL E DEBATE COM RODRIGO ARAÇÃO**
A MATA NEGRA - DIR. RODRIGO ARAÇÃO. 98 MIN. ES. 2018